

## *Faith and the Things Invisible*

**Meditation on Jeff Lucas' new book, *Faith in the Fog: Believing in What You Cannot See***



Living by faith in this fallen world can sometimes

be like walking through a fog, where you can't see where you're going. You want to believe that God is with you on your journey, but you can't seem to find him while challenges such as sadness, shame, doubts, and confusion obscure your vision.

Jesus Christ shared breakfast on a beach with his disciples after his resurrection, and the story of that morning reveals that God

sometimes shows up in unexpected ways – breaking through the fog of ordinary life with surprising insights. Studying that story can help you believe in what you can't see. Here's how:

**Acknowledge the fog around you.** Just as Jesus' disciples were caught up in a fog of grief (after his death on the cross), you, too, will always be struggling with some kind of

fog surrounding you because the sin in this world obscures the way God originally intended it to be. Face the reality of the fog around you, and be honest with God about it.

**Accept God's forgiveness for your sins.** At breakfast, Jesus reminded his disciple Peter that he had denied knowing Jesus prior to the Crucifixion, but then forgave Peter for his sin. God won't minimize, excuse, or overlook your sins, but he will forgive.

## *Magvetés*

A Cartereti Magyar Református Egyház egyik legfontosabb missziója az ifjúsági munka, illetve a gyülekezet környezetében lakó fiatalok, gyerekek hitéletének ápolása.

Ebben a munkában nagyon fontos szerepet játszik a nyári egyhetes bibliaiskola, amit gyülekezetünk a helyi presbitériánus és

luteránus hívőkkel rendez meg minden évben. Az idei oktatás is sikeresen zajlott és továbbra is imádkozunk, hogy a mi Urunk kegyelméből a nyári magvetés évközben is folytatódhasson.

Isten áldja meg a gyermekeket és gyülekeleti tagjainkat, akik a magvetésben idáig szorgoskodtak.



Köszönetet mondunk Szöllősi Arnoldnak és Richard Hernandeznek bízva és remélve, hogy a jövőben több egyháztagunk fog csatlakozni a missziós munkánkba.

## *Hanging on the last straw*

“This fall the tradition will continue hoping that the Hungarian community will participate in the Protestant Ball.”



One of the most sensitive issues among the Hungarian ministers in the New York - New Jersey metropolitan area in the last five years was the Hungarian Protestant Ball. The event that once was popular in the Hungarian community attracting hundreds of people has been gasping for air to survive for years. The ball, which was desired by young and old in the sixties and the seventies is forgotten and degraded today in comparison to other Hungarian events, such as the Hungarian scouts' annual ball, the Hungarian Festival in New Brunswick or the new and hot Palinka Festival in Linden, New Jersey. In the last few years the attendance on the Hungarian Protestant Ball became so haunted that the main organizer of the event proposed the question to the members of the Hungarian Ministerial Association, is it worth it to continue?

The answer was a unanimous agreement to go on with the ball with an effort to keep it Hungarian, organize it in the Hungarian community, serve Hungarian food and provide entertainment that brings a Hungarian flavor to the ball. The Hungarian Protestant Ball since the very beginning provided scholarship to college students, whom are members of a Hungarian reformed congregation in America. This fall the tradition will continue hoping that the Hungarian

community will participate in the Protestant Ball. This means, they cannot do it without you. We ask you to contact your pastor or our office to be part of the Hungarian Protestant Ball either as a student applying for scholarship, a donor to contribute to the event and scholarships, a guest who would like to attend the ball or as a debutante and escort in the opening ceremony of the ball.

The 55. Hungarian Protestant Ball this year is held in the Calvin Hall, 220 Fourth Street in Passaic, at the Hungarian Reformed Church's culture center on Saturday, November 8, 2014, from 7PM - 12 AM.



## *Az utolsó tánc?*

„A Magyar Protestáns Bál nem csak egy szórakozást nyújtó esemény”

Az elmúlt öt évben a Független Amerikai Magyar Református Egyház New York és környékén szolgáló lelkészeinek körében a legérzékenyebb témák egyike volt a Magyar Protestáns Bál sorsa. A rendezvény, ami több mint fél évszázada kerül megrendezésre, egykor százakat látott vendégül minden ősszel, mára vérszegényen, erőtlenül piheg

levegőért. A protestáns bál a hatvanas-hetvenes években élte fénykorát, amikor fiatalok és idősek együtt készültek ünnepelni magyar, illetve protestáns gyökereiket, ami mára idejét múltnak tűnik. A protestáns bál mára egy elszürkült, ódivatú eseményé vált, összehasonlítva más nyári és őszi magyar rendez-

vényekkel mint a cserkészbál, a new brunswicki magyar fesztivál vagy a legfrissebb és legfelkapottabb lindenai pálinka fesztivál. Az elmúlt években az új bálozók, de még azok is akik már régóta résztvevői a bálnak egy kísérteties, valahol az időben megrekedt rendezvényen találták magukat. Így az év elején a bál főszervezője

feltette a kérdést a lelkészegyesület előtt: legyen-e protestáns bál idén? A válasz gyorsan és egyhangúan érkezett: igen, próbáljuk meg megegyezni azzal a feltétellel, hogy magyar környezetben lesz megrendezve és magyar ételekkel, magyar zenei előadókval fogadjuk a bálzókat.

A Magyar Protestáns Bál nem csak egy szórakozást nyújtó esemény, hanem

egy jótékonyági rendezvény is, ami már a megalakulása óta ösztöndíjakat oszt ki egyetemistáknak, akik az Amerikai Magyar Református Egyház tagjai. Ez év novemberében, remélhetőleg nem utoljára, a bál folytatódik azt remélve, hogy az amerikai magyarok újra aktív támogatói lesznek a bálnak. Arra kérünk mindenkit, hogy támogassa a bált azzal, hogy részt vesz mint vendég, vagy mint elsőbálozó, vagy mint védnök, vagy mint egy

ösztöndíjra pályázó diák. Az 55. Magyar Protestáns Bál idén a Passaic Magyar



Református Egyház Calvin termében lesz megtartva, 2014. November 8,-án.

### *Worldwide Communion - Egyetemes Úrvacsoraosztás*

Our congregation will celebrate World Wide Communion with the Presbyterian and Lutheran brothers and sisters on October 5, at 10am. This year the ecumenical worship service will be held at the Zion Lutheran Church on 712 Roosevelt Avenue in Carteret. All are welcome, so please bring a friend!

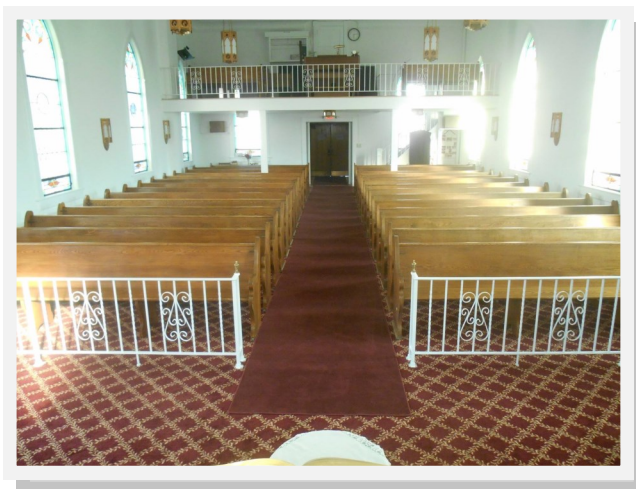


Gyülekezetünk egy ökumenikus istentiszteleten vesz részt október 5.-én, reggel 10 órától az Egyetemes Úrvacsoraosztás Napján. Mindenkit szeretettel hívunk és várunk! Hozz egy ismerőst, barátot!

### *New Carpeting in the Sanctuary*

We are grateful to God for His blessings in our church family. Among the serious improvements and renovations that the church received last year there is an additional item, a brand new carpeting in the sanctuary. We hope that God's glory will not stop, but grow among us and will provide many new members who will cherish our gorgeous church for many generations.

Hálát adunk Istennek a jóságáért és áldásáért, amiben templomunk gyülekezete részesült az elmúlt évben. A tavalyi év felújítási munkálatai után egy másik feladatot is megoldottunk, templomunk új szőnyeget kapott. Gyülekezetünk továbbra is kéri az Urat, hogy segítse meg gyülekezetünket, hogy minél több új egyháztag látogassa gyönyörű templomunkat.



## HUNGARIAN REFORMED CHURCH OF CARTERET

175 Pershing Avenue  
Carteret, NJ 07008

Tel.: 732-541-5051  
Email: hrccarteret@gmail.com  
On the web:  
hungarianreformedchurchofcarteret.com



Hungarian Reformed Church of Carteret

## Cartereti Magyar Református Egyház

Szeretettel várunk mindenkit vasárnap reggel istentiszteleteinkre. Templomunkban reggel 9:30-tól angol nyelven és 11:15-től magyarul lehet Isten igéjét meghallgatni. Gyermekek részére vasárnapi iskolánk az angol istentisztelet ideje alatt működik. Lelkigondozást előre egyeztetett időpont után lehet kérni, amit a 732-541-5051-es lelkészi hivatal telefonszámán szükséges egyeztetni. Gyülekezetünkben lehet keresztelőt, konfirmációt, házasságkötést, temetést, otthoni illetve kórházi Úrvacsorát kérni és igénybe venni angol vagy magyar nyelven.



In one of the most historic churches of Carteret, we seek to provide an exciting program for Christian Education.

Morning Worship Service is held at 9:30am every Sunday in the sanctuary, which begins with a children's message that follows the Sunday School in our social hall.

**THE SUNDAY SCHOOL IS FREE AND AVAILABLE TO ALL YOUTH OF THE COMMUNITY.**

Join us any time!

For more information call our office at 732-541-5051,

Email: hrccarteret@gmail.com

Our address: 175 Pershing Avenue,  
Carteret NJ 07008

[www.hungarianreformedchurchofcarteret.com/](http://www.hungarianreformedchurchofcarteret.com/)